October 9, 2017
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta

TAEKWONDISTA CHIARA PETROCCHI A PERCURA PA ARUBA LOGRA SU PROME MEDAYA DI ORO

DEN WEGANAN SUR AMERICANO HUBENIL SANTIAGO 2017 NA CHILE









Piscadonan ta protesta ley cu ta prohibi especienan cu nan sa gara

Leynan di medio ambiente ta extremo y ta afecta piscado negativamente

RECIENTEMENTE Gobierno a publica AB. 2017, no. 48, cu ta contene un lista di especie pa protega. Varios especie nobo, awor ta prohibi y esakinan ta afecta piscadornan.

Ta trata particularmente di e siguiente especienan nobo cu ta protehi awor: Kreeft (Panulirus argus), Caribbean Spiny Lobster; Gutu (Scaridea) Parrotfishes; Tribon Martiu (Sphyrna mokarran), Hammerhead shark; Tribon Martiu (sphyrna lewini), Scalloped Hammerhead shark; Manta (Manta birostris), Manta ray; Djukfes (Epinephelus itajara), Goliath grouper; Yacupeper (Epinephelus striatus), Nassau grouper; Buni (Thunnus thynnus), Atlantic Bluefin Tuna.

DECISION DI MINISTER DI MEDIO AMBIENTE

Gobierno a scoge pa apunta e lista bou di articulo 4 di Natuurbeschermingsverordening, AB. 1995 no. 2., den un LBHAM, cu no ta rekeri bay Parlamento pues Minister ta dicidi pone y igualmente por dicidi pa kita. Den articulo 6, enciso 1 di AB. 1995, no.2, ta prohibi pa mata of haci herida un bestia cu ta pertenece na un bestia cu ta menciona den articulo 4. Pues ningun di e especienan aki por ser pisca of mata of herida mas aki na Aruba. Piscado di afo si por bende nan: Dus conforme e lista, no por pisca e especienan ey mas y si bo pega uno na liña, tambe bo ta kibrando ley aki.Ironicamente, varios di e especienan aki si lo por wordo importa sin mas. Esaki lo crea e ora un situacion cu boto Venezolano (of otro lugar) si por trece lobster of otro especienan aki pa gana placa aki, pero e piscador humilde local no por hiba uno ni cas pa mata su hamber. Esaki ta inhusto contra piscador local.

APLICACION STRAÑO DI PROTOCOLNAN INTERNACIONAL

Minister di Medio Ambiente y su Departamento di Medio Ambiente y Naturalesa, a usa como argumento, CITES y of SPAW protocol. P.e. kreeft, ta unicamente nombra den e protocol SPAW (tabel iii). Pero SPAW (tabel iii) y mayoria di protocolnan ta urgi regulacion, pero no prohibicion, dus e ta desproporcional y inhusto contra piscador aki na Aruba. E protocol(nan) ta papia di traha cu grupo di interes (stakeholders), loke no a pasa aki. E protocol(nan) ta papia di concientisacion, cual tampoco a tuma lugar aki. E protocol(nan) ta papia di tene cuenta cu situacionnan manera cultura, tradicion y caracteristicanan local di e especie, esaki no t'e caso aki. E protocol(nan) ta papia di haci estudionan regular, no tabatin estudio debido na Aruba. Aki no a tuma consehonan di LVV y SCPH den e ley. Protocolnan no ta un obligacion pa prohibicion, pero ta urgi Gobierno(nan) local pa implementa regulacion pa yuda protehe. Protocolnan internacional tin diferente tabel pa acapara diferente nivel di proteccion, masha poco ta prohibi totalmente y ta laga cada pais y autoridad local defini con e ta implemente. Ta na Aruba so, kier automaticamente prohibi tur especie cu tin riba cualkier protocol mundial cu Hulanda ratifica. Poco pa no bisa ningun pais den henter Caribe a bay den e extremo di prohibi kreeft of otro especienan. Gran mayoria y lugarnan manera e.o. Florida, Saba Bank of Bonaire, unda si a studia e especienan, a scoge pa trece regulacion of zonificacion unda ta permiti captura.

EFECTO DESPROPORCIONAL RIBA PISCADOR LOCAL

Na Aruba, ta bon conoci cu no tin pesca comercial cu ta mata especienan menciona na gran escala. Riba nivel regional of mundial, nos flota di boto piscado ta relativamente chikito compara cu region of mundialmente, e ta un fraccion masha chikito compara cu cantidad di piscador of nan flota na paisnan grandi. E posibel impacto cu piscadornan local tin riba e especienan aki riba nan poblacion mundial of hasta regional, ta minimo (bou di 0.0001%). Hasta riba nivel local, e cantidad cu ta ser gara aki, ta chikito y improbable cu ta afecta nan poblacion di especienan cu ta regional of hasta mundial.

PROHIBICION TA AFECTA PISCADOR 100%:

Pero, e prohibicion si, ta afecta enormemente e piscadornan grandemente y 100%. E ta un medida desproporcional contra piscadornan humilde local. Riba nivel local, e desaroyo tanto riba tera como den awa cu mas movecion di vehiculo y turista den awa, como tambe cambio climatico, tin un efecto(nan) mucho mas grandi riba e poblacion di pisca of bida marina, cu e piscadornan local por causa. Especienan manera tribon, djukfes, yacupeper, manta, ta ser encontra poco biaha como un by-catch mas bien y unabes gara, ta dificil libera esakinan bek cu bida. No ta husto pa e piscador hañ'e confronta cu husticia dor di esaki. Kreeft, segun estudionan, no ta bou di presion dor di nan biologia, esta cu nan ta reproduci jong y ta produci hopi webo. Nos ta cita di un estudio internacional:

" Caribbean spiny lobsters are not classified as endangered or threatened, although they are listed on the SPAW protocol (UNEP undated). Aspects of their biology, such as relatively low age at sexual maturity, medium maximum age, and high reproductive potential, may contribute to a relatively low inherent susceptibility to fishing pressure (Cascorbi 2004). The fishery is regulated, including measures such as closures during spawning season, trap-reduction programs, legal size and bag limits. Also illegal in some countries is harvesting of egg-bearing females, and fishing with firearms or explosives."



LEYNAN AMBIENTAL EXTREMO

Piscadornan ta sufri hopi caba bou di leynan extremo di medio ambiente cu a ser pasa na Aruba den forma scondi, durante transicion gubernamental, manera p.e. e ley di spearfishing na 2001. Prohibicion di especienan manera turtuga, calco y metodonan manera spearfishing den pasado a keda pasa cu ta afecta e pober piscador, sin cu te awe ainda a habri e peskerianan aki bek of sikiera haci estudio relevante di e posibilidad pa bolbe habri e peskeria of evalua e efectividad di e medida extremo como proteccion pa especienan envolvi. Piscadornan ta sclama cu nan no por acepta mas prohibicion cu ta afecta nan porvenir mas. Piscadornan no kier keda persegui inhustamente dor di husticia pa un ley cu no a bay conforme e propio norma cu e tratadonan internacional ta exigi pa proteha "stakeholders".

PETICION DI PISCADORNAN

Piscadornan ta mira suficiente motibo pa Gobierno coregi e ley of segura piscadornan local cu nan no por wordo persegui penalmente na momento di eherce piscamento den awanan teritorial. Piscadornan ta haci un plegaria n'e Minister encarga pa unicamente haci lo corecto den e caso aki. Piscadornan ta urgi Gobierno, particularmente, Minister encarga cu medio ambiente pa coregi inmediatamente e fayo cu e ley AB. 48 aki p'e no afecta piscadornan haciendo nan trabou, ofishi of tradicion. Piscadornan ta urgi Gobierno, particularmente, Minister encarga cu medio ambiente pa coregi inmediatamente e fayo cu e ley AB. 48 dor di informa Openbare Ministerie y Departamentonan di Polis y Guardacosta pa ningun piscador keda persegui legalmente pa kibra e ley aki, tanten cu no coregi esaki.

Di acuerdo cu CAft, Raymond Gradus

Tin un palabracion entre Refineria di Aruba y Gobierno cu e suma di 67 miyon di debe lo ser traspasa ainda pa caha di Gobierno

Dunando e impresion cu lo a bende e compania FMSA

DURANTE e conferencia di prensa di CAft diabierne ultimo, su Presidente Raymond Gradus a duna di conoce na dado momento cu ainda Valero mester cumpli cu su ultimo pago di 27 miyon florin na debe cu nan tin cu Gobierno di Aruba.

Pero den mesun rosea, Presidente di CAft, Raymond Gradus a duna di conoce cu den e reunion cu e tabatin como Minister di Finanza di Aruba, mr. Angel Bermudez, e mandatario a informe cu siman pasa a yega na un acuerdo entre Refineria di Aruba (RdA) y Pais Aruba, unda Pais Aruba lo haya den su caha como 60 miyon florin.

E suma aki ta di loke cu Valero ainda debe Pais Aruba (27 miyon florin) cu t'e ultimo pago di e settlement cu Valero a haci cu Aruba. Y cu RdA lo percura p'e suma di 40 miyon cu ta di benta di e compania FMSA, pa un total di como 67 miyon florin cu Aruba lo haya. Y logico si Gobierno cumpli manera a ser bisa na CAft, cu nan lo cobra tur loke tin riba caya, sigur ainda prome cu di aña, Aruba lo tin den su caha un 97 miyon florin.

Bisando esaki, di biaha a surgi e pregunta, FMSA a ser bendi caba y cu kende. Di mes tin masha rumor ta circulando den e dianan cu formacion di Gobierno MEP y POR, unda e financiadornan di e partidonan a cuminsa discuti caba, ta kende lo a of lo cumpra FMSA.

Pero tin un acuerdo den Parlamento, cu siendo un compania nacional, si bay over na benta di un compania nacional, mester haya aprobacion di Parlamento y ningun dia esaki tabata e caso, pa CAft bisa di spera di haya un 40 miyon di benta di e compania subsidario di RdA, cu masha compania ta masha interesa pa cumpra.

Nos ta topa cu Minister mr. Angel Bermudez y a haci'e e pregunta, y el a desmenti cu esaki tabata e caso. Maske si e haya un bon suma pa dicho benta, sigur e lo por bay di acuerdo pa bende FMSA, pero mirando cu lo tin cambio di Gobierno, esaki lo bira un decision di e proximo Gabinete MEP-POR.

Den fin di siman, nos por a mira riba Facebook di Glenbert Croes, kende den un forma cla y raspa a manda un mensahe n'esnan cu kier bende FMSA, cu manera menciona, ya caba lo tin algun financiadornan di campaña di MEP y POR lo a cuminsa discuti esaki. Glenbert Croes a pone dos frase masha cla cu ta bisa: "FMSA ta di pueblo y lo keda di pueblo. Hamas e lo bay bek den man priva"

Un otro frase citacion di Glenbert Croes ta: "FMSA N.V. lo keda bao di RDA N.V. y lo no wordo pasa tampoco pa Utilities N.V."

Pero ta kico tin anto? T'asina cu e compania di distribucion di productonan petrolero, cu awe yama FMSA, ta un compania N.V., cu ta bao di RdA, pero te awe RdA no a paga p'e accionnan cu ta di Gobierno. Y for di su inicio a bisa cu lo bende FMSA pa haya fondo pa caba di Gobierno. Si awe RdA kier kende cu FMSA como compania, nifica cu RdA lo tin cu paga e suma di como 40 miyon florin na Gobierno. Y esaki ta na discusion, siendo RdA berdad ta di un compania nacional di Aruba, pero no a paga nada ainda pa FMSA na Gobierno.

Anto e ora ey, pa haya e suma pa cual a ser calcula un 47 miyon florin. Si RdA kier keda cu FMSA, anto nan tin cu paga dicho suma, cu sigur lo yuda caha di Gobierno.



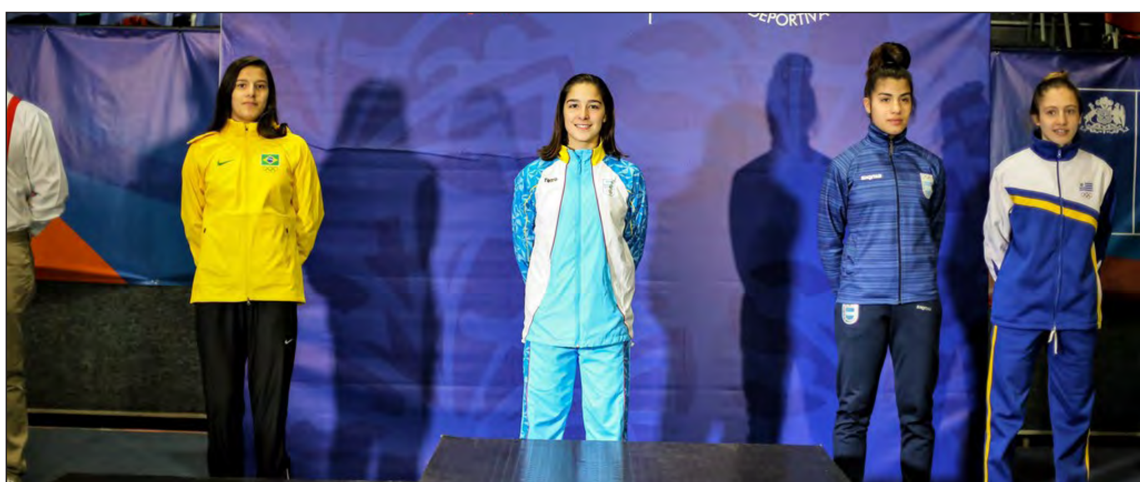
Taekwondista Chiara Petrocchi a percura pa Aruba logra su prome medaya di Oro

Den Weganan Sur Americano Hubenil Santiago 2017 na Chile















DIASABRA atardi tabata e ultimo speransa pa Aruba logra un medaya mas na Chile ora cu e atleta di taekwondo Chiara Petrocchi a mira accion den e Polydeporte den e Compleho Olimpico Chileno.

Mester bisa cu apoya pa henter e delegacion di Aruba, e atleta Petrocchi a bringa su prome combate contra di Peru cual Chiara Petrocchi a gana convincente cu score abulta. Sinembargo e speransa pa logra Oro a bin despues cu Chiara a gana den e combate semi final contra di Uruguay unda Chiara Petrocchi ta aplasta su contrincante cu e score di 31 - 10.

Mas cu claro e nervionan tabata super halto ora Chiara mester a enfrenta e fuerte contrincante di Brazil.

Den e combate final e prome rond a bay 1 – 1, pero den e di dos rond e pugil Arubano a demostra confiansa y ta bay dilanti pa 9 punto.

Den e di tres rond ya caba e medaya di Oro tabata un hecho, nada no por a bay robez mas. Mas cu claro e delegacion di Aruba a celebra esaki na grandi cu grito y aplauso.

Momento di orguyo ora nos tono glorioso Aruba Dushi Tera a zona den e Polydeporte yena cu fanatico cu a admira y aplaudi e bunita logro di Aruba. Manera un periodista Brasilero a comenta; “Di unda boso a saca e rumannan Petrocchi aki? Nan ta di otro mundo”, referiendo na Sophia y Chiara Petrocchi. Ambos atleta a enfrenta un atleta Brasilero den final na Chile.

Pabien Chiara. Aruba ta orguyoso dibo

Pickup ta slip y perde control riba caminda muha pa bay dal contra un palo di kwihi



DIASABRA den oranan di marduga awacero tabata causante di varios accident.

A sosode un accident rib'e caminda di Pos Abou y mesora a dirigi un patruya n'e sitio.

Na yegada e polisnan ta bin compronde cu e chauffeur di e pickup blanco, pa un motibo of otro, a slip rib'e caminda muha y a perde control baha for di caminda, y a bay dal contra un mata di kwihi.

E mata di Kwihi a keda benta riba caminda.

E chauffeur no a resulta herida, pero e auto a haya hopi daño material n'e parti dilanti.

Takelwagen mester a presenta pa saca e auto for di unda e tabata pega, y despues DOW mester a presenta pa kita e mata cu a keda benta riba caminda.

Chauffeur ta slip riba caminda muha y ta ranka un palo di lus completo





DIASABRA marduga pa motibo di awacero, ta sosode un accidente cu hende herida rib'e caminda principal di Santa Cruz, un poco mas pabou di e bocht di Santa Cruz. Mesora a pidi presencia policial y tambe di ambulance.

Na yegada e patruya a bin topa cu un palo di lus y varios waya benta riba caminda, y algun waya di coriente ainda tabata spart coriente.

N'e sitio polis a bin compronde cu e chauffeur di un Suzuki Swift a slip cu su auto rib'e caminda muha y a bay dal contra un palo di lus, bentando esaki riba caminda.

Mesora a pone Elmar na altura di e sucedido.

Despues cu personal di ambulance a trata e victima n'e sitio, a transport'e pa hospital pa mas tratamento.

Chauffeur ta slip y bay subi un sero di santo den Frankrijkstraat



DIASABRA den oranan di marduga na momento cu polis tabata patruyando, nan ta bin topa cu un auto cu a subi un sero di santo den Frankrijkstraat.

Mesora polis a bay controla y e chauffeur di un Nissan Tiida Blanco, a splica e agentenan policial cu e tabata biniendo for di Schotlandstraat cu e intencion di bay direccion zuid, pero no a logra brake na tempo y e auto a slip bay subi e sero di santo canto di caminda. E chauffeur no a resulta herida.











Sandra Kock promovi como Sub Inspector di Polis









CUERPO Policial Aruba a celebra e promocion di Sandra Kock, kende a ricibi su decreto gubernamental p'e puesto di Sub Inspector. E tabata un "blue police" y awor a subi di rango pa dirigi esnan mas hoben. E puesto ta completamente otro, pasobra awor e tin hopi mas responsabilidad.

E trabou a cambia aunke cu e tabatin esaki caba, pero awor cosnan ta bira un tiki mas pisa. Sandra Kock ta contento cu Alto Comisario, mr. Adolfo "Dolfi" Richardson a dun'e e oportunidad pa haya su decreto gubernamental.
Sandra Kock a celebra e promocion aki hunto cu su famia y coleganan, pasobra esaki ta un logro den su bida pa cual e ta contento cu el a logra.
Entrega di e decreto gubernamental aki tabata uno special, pasobra normalmente mas agente policial ta ricibi nan decreto gubernamental, mientras cu Sandra Kock tabata e unico cu a ricibi esaki.

Sandra Kock a drenta den e opleiding di Cuerpo Policial Aruba na aña 1988 y e tempo ey e scol tabata unda IPA ta awendia.
E tabata inspira pa bira Polis pa motibo di mira con nan tabata marcha y loke nan tabata haci n'e scol.
Den Cuerpo Policial nan ta ricibi hopi oportunidad pa move, unda cu tin hopi departamento, pero e agente policial mes mester tin e interes pa por move den otro departamento y sigui crece.

Otro aña na februari, Sandra Kock lo cumpli 30 aña di servicio y e ta contento con su trayecto ta bayendo. Den tur trabou un hende mes mester prueba su mes y haci loke e tin di haci.

Auto a keda pega den un buraco cu tabata tapa pa awa di yobida



DIASABRA den oranan di marduga y despues cu un palo di awacero a cay, den cercania di e rotonde nobo di Avenida E.J. "Watty Vos", diferente plas grandi di awa a keda atras.

Den e ultimo dianan aki tin trabounan di construccion andando pa caba cu e rotonde aki y cada rato trafico ta wordo desvia y esaki ta causando confusion cerca e chauffeurnan cu ta haci uso di e caminda aki.

E desviacionnan tin un motibo cu nan ta pone e baricadanan oranje y chauffeurnan mester respeta esaki, y no purba pasa memey di nan pa haci e caminda mas cortico.

Esaki a pasa cu e chauffeur di un Toyota Yaris, el a bay pasa unda e no mester a pasa y a kere cu e plas di awa cu ela bay pasa aden no tabata hundo, pero e tabata robes y a bay cay den un buraco cu no tabata visibel dor di e plas di awa, y asina a keda mal pega.

Nissan Silvia ta perde control y dal contra muraya di rotonde Pos Chikito lagando hopi daño material atras









DIADOMINGO algo pasa di 2'or di marduga, polis mester a bay cu urgencia n'e rotonde di Pos Chikito, pa un accidente den cual un auto a dal contra e muraya di e rotonde y a benta un parti grandi di esaki abou.

Na yegada di e patruya policial, nan a papia cu e chauffeur di e Nissan Silvia kende a splica polis cu e tabata biniendo di pabou y na momento cu e tabata acercando e rotonde, aparentemente e brake di e auto lo a faya y e no por a controla e velocidad di e auto mas.
E chauffeur a purba di maniobra e auto pero a dal contra e muraya band'i pa zuid di e rotonde.

E impacto tabata hopi fuerte y a laga varios pida bloki benta riba caminda, pero e auto tambe a haya hopi daño material
E chauffeur no tabata herida, pero mirando cu despues di e impacto e dama ocupante a keda den shock, a pidi pa presencia di ambulance.
Despues cu personal di ambulance a trata e dama n'e sitio, nan a transport'e pa hospital.

Accidente frontal na Piedra Plat ta laga dos chauffeur herida







DIADOMINGO pa mas o menos 2'or di marduga, a pidi asistencia cu urgencia di tanto polis y ambulance.

Rib'e caminda di Piedra plat, un poco mas pabou di Jontai, a sosode un accidente frontal cu a laga un saldo di herido.

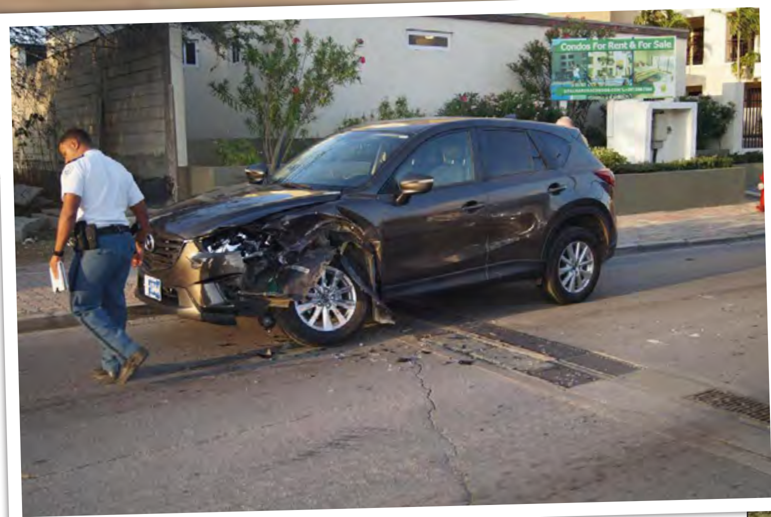
Na yegada di e patruya policial, nan a bin constata cu tabata trata di un accidente frontal, den cual un di e chauffeurnan lo a hala dimas na su man robes y a bay dal contra e auto biniendo di direccion contrario. Un Nissan Sentra maneha pa un cabayero, tabata biniendo di pabou y di pariba tabata biniendo un Toyota Yaris maneha pa un dama.

Pa un of otro motibo un di nan dos lo a hala dimas na nan man robes y a bay dal frontal contra e otro.

Ambos chauffeur a keda herida, e cabayero a ricibi un corta basta grandi y profundo na su cara, mientras e dama haya kap na cabes y tabata sangrando bastante. Personal di ambulance, despues di a trata e heridonan n'e sitio, a transporta nan pa hospital.

E caminda dilanti Jontai a keda cera pa casi dos ora, te ora cu takelwagen a bin hala e dos vehiculonan for di riba caminda.

Polis a detene homber cu a ocasiona accident na Palm Beach







DIADOMINGO den oranan di mainta presencia di polis y ambulance a wordo pidi na Palm Beach na altura di Citgo, pa un accident semifrontal.
Na yegada e polisnan ta bin compronde cu e chauffeur di un Jeep, tabata bayendo direccion pabou y pa un motibo of otro ta hala na su man robes y a dal semi frontal contra un Mazda SUV cu tabata biniendo di pariba.

E impacto tabata fuerte y tambe e chauffeur di e Mazda, kende ta un persona di edad, tabatin dolor na su pecho. Polis n'e sitio mesora a pidi pa presencia di ambulance cu hopi urgencia.
Despues cu personal di ambulance a trata e chauffeur di e Mazda e por a bay cas.

E chauffeur di e Jeep, kende a ocasiona e accident, a keda deteni pa core bou influencia di alcohol y el a keda transporta cu pa warda di polis na Shaba.

Na Noord un persona a keda atraca dilanti su cas







DIASABRA pa mas o menos 10'or di anochi a sosode un atraco arma riba un cabayero dilanti di su cas na Noord.
A pidi asistencia policial inmediatamente.

Na yegada di polis, a bin compronde cu e homber tabata dilanti di e cas na momento cu el a keda atraca pa dos persona cu tabata papia spaño.
E atracadornan a exigi p'e victiama entrega nan tur su pertenencianan.
Despues e atracadornan lo a bandona e sitio den un auto chikito color blanco.

Polis a tuma tur dato y a pidi pa presencia di atraco team.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Paradera
Pariba di Brug:
San Nicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug:
-
Pariba di Brug:
Wever

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412
Fundacion Pa Nos Muchanan.. 583-4247

Cas Editorial



The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Auto a keda envolvi den accidente 2 biaha durante e mesun anochi



DIADOMINGO den oranan di madruga a sosode un accident den Wilhelminastraat, na altura di Rietveld.
Mesora ta manda un patruya n'e sitio pa atende cu e susedido aki.

Na yegada di e polisnan a bin compronde cu un Toyota Yaris cu tabata envolvi un rato prome den un boksmento, a keda para riba caminda y un otro auto, un Nissan March cu tabata biniendo di pariba, no a pone tino na tempo y a dal patras di e Toyota Yaris aki tambe.

Durante control policial den Hot Zone a detene un homber cu tabata core bou influencia



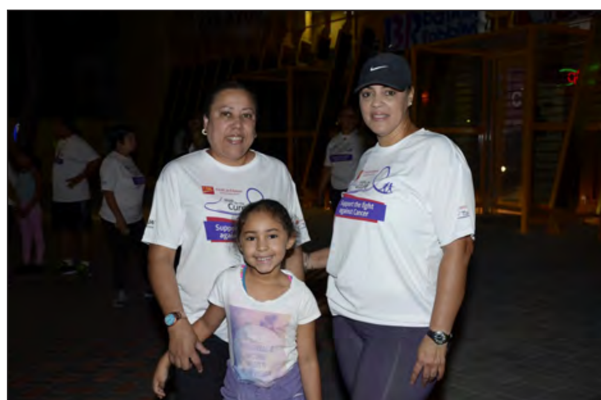
DIADOMINGO den oranan di marduga, durante e controlnan di Flex-team di polis den area di Hotzone na Palm Beach, nan ta bin topa cu un chauffeur cu tabata mustra basta cansa tras di stuur.
Mesora nan a control'e y enberdad e chauffeur tabata burachi.
E homber a keda deteni pa core auto bou influencia.
Transportwagen di polis a transport'e pa warda di polis na Shaba, unda el a haya un cuarto gratis p'e sosega su curpa.

CIBC FirstCaribbean ta gradici tur persona cu a yuda haci su prome "Walk for the Cure" caminata un exito



















DIADOMINGO di 8 di october ultimo finalmente a tuma lugar e prome caminata di 5 km "Walk for the Cure" (Cana pa Cura) aki na Aruba, unda cu tur fondo recauda ta bay pa Fundacion Contra Cancer di Prostaat.
Esaki sigur tabata un gran exito unda cu e team completo di CIBC FirstCaribbean conhuntamente cu e representantenan di e Fundacion Contra Cancer di Prostaat, kier gradici tur persona cu di un forma of otro a yuda n'e exito aki.

For di mainta tempran caba, por a wordo aprecia e caminadornan, pero tambe coredornan yegando pa asina haci deporte y aporta na comunidad. E caminata a bay hopi bon y riba e potretnan por aprecia e caminadornan cu a disfruta di esaki.
CIBC FirstCaribbean cu ta comprende e importancia di yuda e comunidad unda cu nan ta establece, a organisa 2 evento e aña aki na Aruba pa recauda fondo y esakinan tabata exitoso.

E aña aki sigur esaki lo no por a sosode sin e apoyo di e sponsornan y e comunidad. Un biaha mas CIBC FirstCaribbean kier gradici: GenAir, Aledda N.V., Terraza Holding, The Seaport Cinemas, Click Print, Safecom, Red Cross Aruba, Save A Lot, Total Cleaning Services, Fruteria Virgilio, IBISA, Caribbean Trucking, BrandTastic, DHL, Gerira Marketing, Andina Ice y CRD Group.

E caminata di CIBC FirstCaribbean "Walk for the Cure" cu e aña aki a celebra su di 6 edicion a atrae un biaha mas miles di persona na tur e 17 districtonan cu nan ta opera.
Y esaki den su totalidad ta haci e evento aki esun di mas grandi organisa den e area di Caribe pa asina yuda e comunidad den necesidad.

Den e caso aki y tumando na cuenta cu e luna aki ta enfoca riba conscientisacion di cancer, esaki den su magnitud ta un gran exito p'e organisador, organisacion y participantenan.
Tur fondo recauda lo wordo duna na e organisacionnan cu ta asisti cu e adkisicion y ta mantene ekiponan cu ta yuda na diagnostica y trata pacientenan cu Cancer.
E fondonan tambe ta wordo uza pa duna asistencia, cuido y ora di duna conseho na paciente y nan famia y pa conscientisacion regional.

Den e caso aki Fundacion Contra Cancer di Prostaat lo t'e beneficiario di e recaudacion aki na Aruba y CIBC FirstCaribbean ta sigur cu e fundacion lo bay haci hopi cos bon cu esaki.
CIBC FisrtCaribbean y Fundacion Contra Cancer di Prostaat sigur kier bisa tur hende un biaha mas, masha danki.
Pronto lo wordo anuncia cuanto e monto cu e fundacion ta bay ricibi lo ta.

Homber cu a hit & run na Santa Cruz a keda deteni na Tanki Flip





DIADOMINGO pa mas o menos 2'or y mey di marduga, rib'e caminda di Santa Cruz, chauffeur di un Chevrolet Aveo shinishi a hit and run un Toyota Yaris cora.
Mesora e chauffeur di e Toyota Yaris a dicidi di sigui e Aveo y ta avisa polis cua direccion e auto tabata bayendo.

Un poco pariba di e rotonde na Tanki Flip un patruya di polis ta logra para e Aveo.
E agentenan a nota cu e chauffeur di e Aveo tabata bou influencia y e papelnan di e auto no tabata na ordo.
E chauffeur di e Aveo a keda deteni y transporta pa warda di polis.

Polis Maritimo a planta respet den nos awanan teritorial

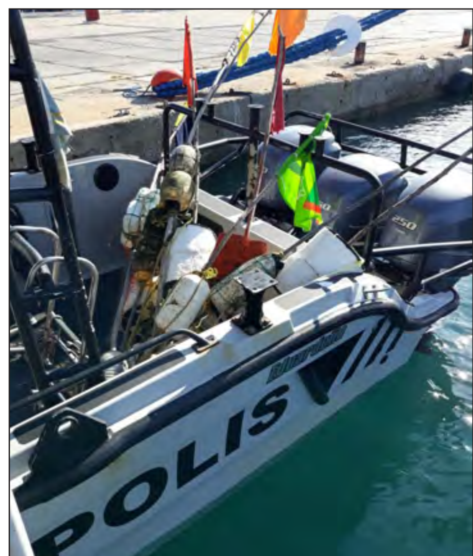
A logra confisca mas di 30 boei y varios palamber di piscadornan Venezolano













MIENTRAS na Aruba, nos mes hendenan ta sigui combati nos piscadornan, Venezolanonan ta sigui pisca den nos awanan teritorial.
Asina ayera, Polis Maritimo ta haya informacion di Kuststation cu algun piscado local ta piscando ongeveer 9 mila pazuid di Aruba y ta mira algun boto Venezolano ta piscando y tira palamber den nos awa teritorial.

Polis Maritimo a cuminsa prepara y a yama RCC Curacao pa controla via radar si e botonan aki ta den nos awa y si por guia Maritime Polis n'e posicion.
RCC a controla y a resulta cu net e boto nan a cuminsa move bay bek zuid pa drenta awanan di Venezuela. A keda monitor nan movecion.

Pa mas o menos 11:30 RCC a informa bek na Polis Maritimo cu actualmente nan ta wak e botonan Venezolano a bolbe bek den awanan di Aruba direccion e posicion nan cu probablemente a tira e palambernan.
Polis Maritimo a sali mesora y RCC a guia nan p'e direccion y a trata di contact nan.
Yegando serca Polis Maritimo a constata hopi boei ta drief y tur tin otro color y bandera.

Tabatin 2 boto Venezolano n'e sitio. Ora nan a wak boto di Polis, nan a bay full speed zuid direccion awanan di Venezuela.
Polis Maritimo a persigui tur 2 boto duna na signal pa para, pero e botonan aki no ta para ni sigui ordo di Polis.

Den 1 boto Polis a wak 4 persona. Nan tabata busca obheto duro y te hasta 1 a coy cuchiu pa prepara p'e Polisnan ora di aborda e boto. Despues di algun minuut di persecucion RCC ta informa Polis Maritimo cu nan ta bay drenta awa di Venezuela.
Na un distancia Polis tambe a wak Guardacosta Venezolano cu a bin direccion e boto di Polis. Dor cu e botonan aki a logra drenta awa di Venezuela, nos por a sigui persigui nan.
Polis Maritimo a bira bek y bay direccion di e palambernan, cu si a keda den nos awa.

Dor cu ningun boto Venezolano kier a para responsabel p'e piscamento ilegal den nos awa territorial Polis a saca tur e palambernan di laman.
For di Di 11:45 te 16:00 personal di Polis Maritimo a keda saca liña y boei di awa. A coy total mas di 30 boei cu liña y algun mester a corta.
Con bin no a notifica Guardacosta, p'asina planta mas respet, pasobra e solo hecho cu un di e piscadornan a prepara cuchiu pa por si acaso Polis aborda un di e botonan aki, por nifica cu nan lo sigui bin prepara den futuro pa confronta Polisnan Maritimo.

Corte kier pa pueblo sa mas di nan trabao













DIASABRA ultimo, Corte di Husticia di Aruba a organisa un Open Dag, cu e meta pa pueblo sa of conoce mas di trabao di un Corte di Husticia.
P'esaki e Vice Presidente di Corte di Aruba, hunto cu e Persrechter, Naftali Engelbrecht a topa cu prensa. Pa loke ta nan relacion cu prensa, kico nan ta spera di Corte, y maske nan kier colabora, no ta tur biaha por duna tur informacion manera desea.

Corte pa prensa, nan a reitera nan posicion, di kier ta masha trasparente, esta di tin porta habri pa prensa, pero ta keda na prensa pa haci uso di e oportunidad cu Corte ta ofrece.

Pa loke t'e Open Dag mes tabatin un presentacion parti pafo di Cuerpo di Polis, di K-9 y specialmente di Riot Comando, kendenan a demostra con por contene esnan cu kier lanta y ta desobedece orden di autoridad.
P'esaki, e muchanan tabata interesa den e presentacion aki.

Tambe tabatin un presentacion di e.o. con bo ta bira Huez y cua t'e problemanan cu un Huez ta haya su mes aden, esta ora di atende un caso, cu ki problema nan por haya nan mesa den. Dunando e splicacion aki, e comunidad por sa con nan trabao ta hinca den otro.

Sr. Ernesto Kross, kende ta Manager di Establecimento di Corte na Aruba, a duna diferente presentacionnan pa sa con Corte ta funciona.

Serbionan a invadí Còrsou pa horta specialmente RBC



RBC
Royal Bank

WILLEMSTAD - Den siglonan antaño Norwechinan tabata forma ehercitonan cu cual nan tabata baha for di nòrt di Europa pa invadi y esclavisá Europeonan cu tabata biba mas den sur di Europa.
Moronan tambe tabatin e mal custumber pa via Africa subi continente Europeo na Spaña y hòrta tur loke tabata bal la pena y violá mas tanto muher cu nan por a haña.
Awendia tin invasion moderno caminda for di Europa Oriental malhechornan ta bin cu avion pa bin practicá nan fechorianan na Corsou.

Ta masha remarcabel cu últimamente ciudadanonan Serbio ta biaha bin te Còrsou pa purba penetrá den e sistema bancario di principalmente Banco RBC pa via estafa elektronico saca placa for di e banco.
Siman pasa atrobe tabatin tres persona, esta Sorin Grigorescu (53 aña), Stanisa Stojanovic (43 aña) y Milan Rakic (33 aña) kendenan a bin purba nan suerte cu e banco aki.
Cada biaha cu mira fam y nòmbernan straño manera esnan aki pa presentá den Corte ta relacioná cu estafa electronico cu tarheta di credito y/of otro métodonan pa horta banco.

E trio ta acusá di a trata di penetrá den e sistema di e banco, haciendo uzo di documentonan falsificá.
Tratamento di e caso siman pasa tabata proforma y e defensa tabata na encargo di abogadonan mr. P. Janssen, mr. La Fleur y mr. M. Peelen.

Fiscal señora mr. Eva Bos a trece padilanti cu tratamento di e caso te n'e momentonan aki ta warda riba mas informacion di RBC y e Fiscal a sinti falta di representante di RBC.
Abogadonan a bin cu proposicionnan padilanti den e sentido cu por laga e acusadonan temporalmente den libertad pendiente di informacionnan cu lo mester drenta ainda y e hecho cu tratamento di e caso lo ta te dia 19 di janüari otro aña.
A observá cu lo por tuma nan pasaporte aden, laga nan paga un suma como bòrg etc., etc.
Den bista di Fiscal e tipo di decisionnan aki ta enserá cu e ta sacudi nos sistema di órden na Còrsou, pero pió ainda ta crea espacio pa huymento.

Huez finalmente a decidí cu tratamentu di e caso ta continuá otro aña 19 di janüari, anto e Serbionan mester sinta trankil den SDKK warda e fecha di tratamento den sala di Corte. Esey ta enserá cu nan lo pasa dianan di fiesta di Pasco y Aña Nobo na Corsou, pero tras di trali.

Polis a arestá 8 persona durante entrada hudicial

PHILIPSBURG - Polis a arestá 8 persona diarason ultimo na Sint Maarten y a tene shete entrada hudicial den casnan caminda nan a sospecha ladronnan a warda cos cu nan a cometé durante e sakeonan cu tabatin den dianan di orcan Irma.
E entradanan hudicial y detencionnan a tuma lugar riba e parti Hulandes di e isla y miembronan di Cuerpo Policial Sint Maarten cu asistencia di Polis di Corsou y Hulanda, Marechaussee, VKC, VKS y Aduana.

Durante e entradanan hudicial aki nan a confisca tres arma di candela y hopi ekipo electronico y alimento na bleki. Nan a sera tur na Warda di Polis pa interogacion.
Tambe Gobierno a anuncia cu hendenan cu a cometé sakeo durante e dianan despues di orcan por keda absolvé di cargo si nan retorná e ekiponan cu nan a hòrta.
Nan pidi un simpel disculpa y retorná loke nan a hòrta lo evitá cu nan lo lastra nan dilanti Huez.

Otro informe policial for di Sint Maarten ta haci mencion cu Polis ta buscando famia di e homber R. Andrews kende a pèrdè su bida na man di un asesino cu a puñalé.



...Reginald Andrews....

Polis a haña notifikashon ku dia 17 di september deskonosidonan a puñala **Reginald Andrews alias Reggie den e region di Over The Bank.**



Aruba tin un herencia culinario rico!

Renaissance Marketplace ta invitabo probecha y saboria di nos cushina local



ESAKI t'e luna pa disfruta di locual cu ta netamente di nos; bisando esey, Renaissance Marketplace ta invitabo pa bishita Aged, Cuba's Cookin', Cafe The Plaza, Sea Salt y Le Garage- tur e restaurantnan menciona tin un menu special durante di e luna aki, ofreciendo un 'fixed price'.

Renaissance Marketplace ta ofrece un variacion gastronomico grandi. Por haci mencion di por ehempel e 'Indulge Aruba Platter' di Aged Winebar cu por wordo comparti facilmente dor di 2 persona.

Tambe ta recomenda, e lunch menu di Cubas Cookin' of e dinner menu consistiendo di un aperitif, plato principal y dessert. Meta di e luna culinario ta principalmente pa mas hopi hende experencia restaurantnan local.

Café The Plaza, ya ta ampliamente conoci, e aña aki nan tambe ta ofrece un lunch menu of un dinner menu di e.o un Surf & Turf consistiendo di un Tenderloin di 4 oz y Shrimps y naturalmente un dushi dessert. Si nunca bo a yega di bishita Sea Salt of Le Garage esaki ta un bon oportunidad!

La Garage ta specialisa den cushina Frances y specialmente pa Eat Local Month tin un dinner menu- three course consistiendo di e.o un dushi sopi boullabaisse como entrada, of un mahi-mahi como plato principal y un Baileys crème brûlée pa finalisa e anochi.

No keda sin bishita Sea Salt Grill; specialisa den sea-food y cushina Caribense. Nan tambe ta ofrece un lunch menu consistiendo di e.o un dushi pan bati cu keshi of un dinner menu di e.o un Paella crioyo!

Pa mas informacion bishita e pagina di facebook di Renaissance Mall & Marketplace of restaurantweek.aruba.com na unda por haña e menu completo di tur restaurant y oportunidad di haci reservacion mesora.

OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN

GELDIG OP 6 Oct, 2017 EN TOT NADER ORDER

valuta		aankoop van publiek			verkoop aan publiek
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		
Ned. Antil. Gulden Per ANG 100	ANG	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	181.53	182.25		183.05
Pond sterling	GBP	2.26	2.31		2.37
Japanse yen (per 10.000)	JPY	156.26	157.69		159.27
EURO (per 100)	EUR	206.62	208.51		210.60
Deense kroon (per 100)	DKK	27.04	27.76		28.56
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.24	21.96		22.76
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.84	21.56		22.36

HopeAruba Movement ta introduci prome Campeon di Exito di area: Individuo

ALGUN luna pasa hopi di nos por a tuma nota di e introduccion di e ekipo di HopeAruba Movement. Su fundadora, sra. Lisette Malmberg a comparti e vision y motibo tras di e movemento. Como tambe por a tuma nota di algun ciudadano y caranan conoci den comunidad cu a elabora riba e abreviacion di e palabranan H.O.P.E. cu ta para p'e palabranan: Honor, Oportunidad, Productividad y Excelencia.

AREA DI PROSPERIDAD

Sra. Malmberg n'e ocasion a comparti cu e ekipo a defini 5 area unda prosperidad pleno ta caracterisa. Ta trata aki di e area Relacional, Fisico, Emocional/Mental, Spiritual y Financiero. Cu nan ta midi den 5 area di exito.

AREANAN DI EXITO

Aki ta trata di e persona como: Individuo, como miembro di Famia, Comunidad y Nacion, como tambe, nos Balornan. Esakinan HopeAruba ta referi na nan, como Areanan di Exito.

Cada Area di Exito ta un plataforma pa colaboracion caminda persona y organisacionnan ta invita pa uni forza, talento, conocemento y bin hunto pa pensa riba solucionnan pa retonan cu nos pais ta enfrenta den cada area.

Den e luna di october HopeAruba ta introduci cada un di e coordinadornan di e areanan di Exito atrabes di e produccion titula: "A Look at Myself" Series, unda nan lo introduci tur e personahenan, comparti nan biografia y motibo cu nan a sinti nan yama pa uni nan mes n'e plataforma di HopeAruba.
Asina tambe, HopeAruba ta introduci e coordinadora di e prome Area di Exito, cu t'esun di e area di Individuo. Ta trata aki di Sharleen Tromp, kende ta un Entrenador di Personalidad Certifica cu den HopeAruba ta coordina e Area di "Individuonan ta Bon y Bon Ekipa pa yega nan Potencial Maximo".

Sharleen Tromp ta conta cu den e jornada di su mesun desaroyo como persona, y kico a yuda e mes establece su identidad y a transforme den e persona cu e ta awe. Esaki ta hustamente locual nos kier pensa y actua riba dje riba e plataforma di HopeAruba.
Segun Sharleen Tromp, hopi biaha e individuo ta hay'e ta para na diferente crusada den bida, pero enberdad loke e ta buscando ta su identidad, potencial y proposito den bida pa por eherce esaki.

"Tanten cu e individuo no a berdaderamente haya esaki, e por ta un frustracion pa cualkier persona, tanto hoben of adulto. For di aki, lo desaroya varios iniciaciva pa yuda individuanan desaroya nan maximo potencial.
P'esnan interesa pa uni nan mes n'e area di "Individuonan ta Bon y Bon Ekipa pa yega nan Potencial Maximo," por registra via www.hopearuba.com

E siman aki HopeAruba lo introduci e coordinadora di nos siguiente Area di Exito, cu ta FAMIA!
Pa mas informacion tocante HopeAruba Movement, bishita nos pagina di Facebook, como tambe bishita nan pagina web.



Pa bende cu Chines pa 64.800 florin....

Duo ladron a hòrta lote di 2376 caha di Amstel!!

Ta warda riba rapòrtnan di Reclassering y di psicólogo pa trata caso

WILLEMSTAD - E duo Matthew van Zuidam (26 aña) y Henry Martis (55 aña) mester a presentá den sala di Corte diabierna. Nan ta acusá di a hòrta entre e periodo 15 pa 20 di april 2016 e total di 2376 caha di serbes Amstel premium fo'i den un còntainer cu tabata seyá pa Aduana.

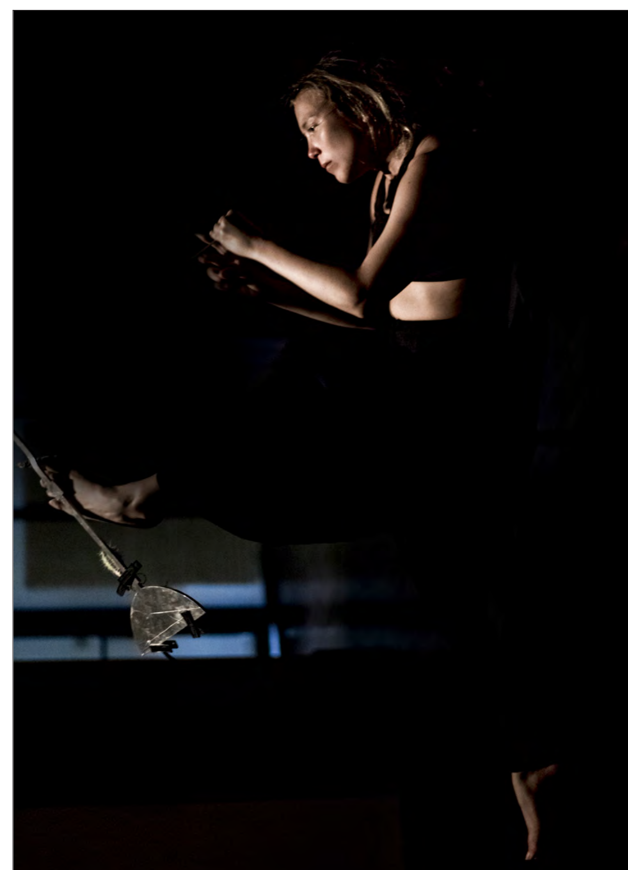
Di tal forma nan a logra manipulá e comerciantenan Chines Weiting FANG y Haomou FANG comprometé nan pa cumpramento di e serbes n'e suma di 64.800 florin.

E acusado Martis 'zonder berouw' a haci uzo di su trabou di chofer na Gomez Transport y e hecho cu e ta activo den e negoshi di còntainer.

Abogadonan cu a hiba e defensa tabata señora mr. Smeulders pa acusado Martis, siendo señora mr. E. F. Sulvaran p'e acusado Mathew van Zuidam.

Tratamentu di e caso diabierna sinembargo no a continuá y a keda posponé pa tempo indefiní, pero a lo ménos ta purba alcansá e fecha 18 di janüari 2018 pa continuá cu tratamento di e caso, pero ta pendiente di rapòrt di Reclassering y rapòrt psicológico p'e acusadonan conserní. E acusado Henry Martis actualmente ta den pleno libertad y no tabata presente tampoco den sala di Corte.
Su complice, e acusado Matthew van Zuidam, no mucho despues di su liberacion temporal a bolbe keda transportá pa SDKK pa sinta warda riba e fecha di tratamento te otro aña.

Di Aruba pa Berlin cu nos Artista local Natusha Croes



DURANTE luna di februari te cu mei ultimo, e artista local Natusha Croes a asisti un residencia di arte na SomoS Art House, Berlin. P'asina por a realisa un buskeda intensivo den e creacion di musica usando metodonan y instrumento nobo. Durante e programa residencial el a haya e espacio necesario pa por ehecuta un proceso experimentativo y asina realisa trabou nobo cu a haya e oportunidad di ser exponi den e galeria di e residencia.

E exposicion ta ser organisa dor di un 'curator' enconhunto cu e Director cu ta asisti e proceso di e artista den residencia. Dunando asina e oportunidad na nos artista pa traha riba un nivel profesional y representa Aruba riba un plataforma internacional den e tereno di arte contemporaneo y performativo.
E trabou cu Natusha a expone y presenta tabata uno cu e ta considera "site-specefic", esaki nifica trahando abase di e espacio, tumando e espacio como un punto di partida pa crea e instrumento y obra.

Natusha ta splica: "Na bo ta ser brinda un espacio den cual bo por ehecuta bo buskeda, experimenta, y averigua p'abo mes kico ta traha den e obra cu bo kier trece dilanti y cu no ta bin hopi biaha den bida diario, por bisa casi imposibel, cual cu ta haci e oportunidad uno hopi balora.

Durante e tres lunanan na SomoS mi a logra presenta dos performance uno den forma di un sketch yama "The heart shall be in the title" pa por ricibi feedback riba e proceso experimentativo y tur material acumala despues di dos luna. Como tambe un exposicion y performance final na unda mi a presenta tres publicacion cu poesia y fotografia di e proceso performativo y visual, como tambe un instrumento cu a ser presenta den un performance cu a keda acompaña cu video.

Asistiendo un residencia ta sumamente importante p'e crecemiento di nos artistanan, bo ta sali for di e contexto familiar, for di e comfortabilidad di bo pais p'asina recontextualisa bo practica artistico y duna raiz na traborunan nobo manteniendo un discurso cu e mundo di arte riba fronteranan local y internacional.
Promoviendo e crecemiento di nos artistanan local y e reconocimientonan di nos artistanan na otro tera.

P'ami e experiencia tabata uno inolvidabel, mi ta conseha cualkier artista pa tuma e paso y aplica na diferente residencia artistico cu tin rond di mundo (via transartists.org of resartis.org), no solamente e lo aporta na bo crecemento, pero e lo habri un fuente di inspiracion encontrando atmosferanan cultural nobo, manteniendo un pulso riba e diferente coriente y estilo cultural reinando na otro pais.

Den e caso di Berlin e semper a atrae mi ya cu e ta conoci como un lugar unda hopi trabou inovativo, experimental y ground breaking ta sali den e genero di musica, sound art y performance. Bibando na Berlin tres luna a causa cu mi por a asisti diferente tayer den e expresion di movimiento y zonido, discubriendo e poesia den movimiento, zonido den movimiento y otro practicanan interdisciplinario.
Asistiendo diferente plataforma performativo cu ta amplia bo conocemento y laga bo yega riba un perspectiva nobo den e disciplinanan di bo interes.

E crecemento artistico cu atendiendo un residencia ta causa mester ser rigorosamente aproba y apoya dor di instancianan gubermental encarga cu cultura y siguramente dor di nos fondonan cultural.
P'ami e tabata necesario pa por sali di Aruba, encontra un mundo artistico cu por engrandece mi conocemiento p'asina optimalisa e calidad di e producto artistico cu mi kier ofrece na mi isla."



E periodo di experimentacion na SomoS Art House a forma parti di un proceso investigativo cu lo conclui den un experiencia audio-visual cu Natusha Croes lo ta presentando riba 17 di november 2017 dos biaha na Cas di Cultura -den enlace cu e celebracion di 59 añiversario di Cas di Cultura- cuminsando pa 6pm y otro pa 8pm den expozaal di Cas di Cultura.
E proyecto bou nomber di 'TACTUS' ta ensera creando musica cu p.e. cadushi, bushi, materialnan organico y no organico, creando musica den un manera visual y unico.
No solamente lo por presencia musica como tambe un performance completamente multidisciplinario adhunto cu un 'video-mapping experience'.

Nos ta invita Aruba henter pa bin presencia un anochi diferente y aportando n'e crecemento y desaroyo di nos artistanan local.
'Artist in Residence program' a ser realisa cu sosten financiero di Prins Bernard Cultuur Fonds Caribisch Gebied.

Minister President, Mike Eman orguyosamente a inaugura mini cancha di futbol na Noord









SIGUIENDO cu e trabounan cu su Ministerio a bin ta realisa durante ultimo añanan, Minister President Mike Eman, a realisa diasabra ultimo e apertura di otro mini cancha di futbol cu yerba artificial.
E biaha aki, a toca turno n'e Division Hubenil di Deportivo Nacional pa adkiri un facilidad riba nan tereno na Washington.

Atrabes di e programa BoBario y den cooperacion cu Comite Olimpico Arubano a logra construi otro mini cancha, cu den e caso aki, ta na disposicion no solamente di e organisacion deportivo, pero tambe muchanan di Scol Preparatorio, Scol Basico Washington y tur habitante di e bario den districto di Noord.
E ceremonia di apertura a tuma lugar den oranan di atardi cu presencia di tur esnan cu a hunga un papel clave den e realisacion di e proyecto.

For di President di Comite Olimpico Arubano sr. Roy Mezas, directiva di Deportivo Nacional, Division Hubenil, mayornan, lider y hungadornan, como tambe e invitado special sra. Anchie Maduro na kende e mini cancha a ser dedica.
Sra. Maduro ta un educador sumamente stima cu a fungi como cabezante di Scol Preparatorio Washington, ta un di e fundadornan di ex SV Washington cu awor ta resorta bou di Deportivo Nacional y apesar di a baha cu pensioen, keto bay ta activo den e actividad y guia diario pa e muchanan.

E proyecto di mini cancha di futbol, batting cages y mehoracion di otro facilidadnan deportivo ta bou coordinacion di Ditto Acosta di e oficina BoBario cu financiamento di entre otro, entidadnan priva, FCCA y atrabes di e Programa Olympamerica di e Organisacion Deportivo Panamericano cu cooperacion di Comite Olimpico Arubano.
Actualmente tin mini canchanan similar den construccion riba tereno di S.V. La Fama na Savaneta y na compleho di cas di pueblo na Cura Cabai Zuid.

Minister President Mike Eman a felicita Division Hubenil di Deportivo Nacional, scolnan di Washington y e bario di Noord en general cu e bunita facilidad nobo aki. Ta gradici tur esnan cu a haci'e un realidad y ta spera cu su iniciativa y esfuerso lo traduci den un recreacion sano pa hopi den e añanan nos dilanti.

SV Britannia preparando duro pa campeonato division di honor



E teamnan di futbol ta preparando nan mes duro pa competi den e campeonato di division di honor 2017-2018 di futbol, cu ta inicia diabierna dia 13 di october proximo. E 10 teamnan sea a prepara nan mes ta train nan so of cu otro pa asina sa kico t'e ultimo detayenan cu falta.
SV Britannia y SV Estrella a topa otro den un wega di preparacion pa asina cada uno mira e detayenan cu falta.

Coach di division honor di Britannia, Gilberto Spataro, a splica cu e encuentro aki tabata pa nan tin un evaluacion con e teamnan ta bayendo.

Nan tin 1 luna y mey ta train y e ta mira cu esaki ta bayendo bon. Nan ta sinti nan mes positivo aunke cu e mundo di futbol sa cu Britannia a perde casi 15 hungado compara cu aña pasa.
Esaki a pone cu nan a renoba e team cu nan mesun hungadonan hoben pa asina caba cu e puzzel.

Pa cu henter e campeonato e futbol di Aruba ta spera di mira e team di Britannia den play-off, pasobra tur aña Britannia ta drenta play-off. E aña aki esaki ta nan meta, asina e coach a indica.



E temporada ki Britannia lo ta un team cu lo lucha hopi riba veld y no ta tur su weganan lo bay ta facil.
Gilberto Spataro a desea tur team exito p'e temporada aki y e aña aki lo ta uno cu hopi cambio, unda cu tur team a reforsa nan mes hopi bon.

A funda SV Britannia dia 12 di October 1958.
E ekipo a sa di crece den e ultimo 59 aña te bira un organisacion di mas di 300 futbolista.

Nan ta parti entre futbolistanan di 4 aña te cu veteranonan, cu ta inclui division di damas, LIFIDA, liga hubenil, menor, mayor y junioren, hoofdklas y veterano.
Den LIFIDA nan ta participa den Mini Baby, Baby, Lifida A y B.

Cedric Werleman ta Presidente di e organisacion, mientras cu Gilberto Spataro ta coach di e ekipo di 24 futbolista cu ta hunga den e division di Honor.

Historia ta conta nos cu den pasado, e ekipo di Estrella a logra titula campeon di division Honor na 4 ocasion, mientras cu a sali sub campeon pa 6 biaha, 4 biaha na di 3 luga y 1 biaha a keda na di 4 luga.
E ultimo biaha cu a titula campeon tabata den e campeonato di aña 2013-2014.

SV Britannia ta conta cu sosten di su patrocinadonan: Friesche Vlag di Compra Ltd, Bright Bakery, Western Union, Pizza Hut, Total Finance y Vita Malt.

SV Britannia ta train di dialuna pa diabierna den oranan di atardi pa anochi.
Pa esnan interesa pa join, por subi nan pagina di Facebook "BritanniaAruba" pa haya mas informacion.

Un total di 10 ekipo lo bataya pa e trofeo

Campeonato di futbol division di honor ta cuminsa diabierna awo



DIABIERNA awor, dia 13 di october 2017, lo inicia e campeonato nacional di division di honor di nos deporte rey, futbol. Arubaanse Voetbal Bond (AVB) ta masha orguyoso di anuncia cu 10 ekipo a inscribi p'e campeonato aki, di cual e prome rond ta cuminsa diabierna awo y lo termina dia 10 di december 2017.

Ekiponan cu lo hunga contra otro den e prome rond aki ta: SV RCA, SV Caiquetio, Deportivo Nacional, SV Riverplate, SV Bubali, SV La Fama, SV Caravel, SV Britannia, SV Estrella y SV Dakota.

Tur wega ta riba diabierna, diasabra y diadomingo y den principio tur ta tuma lugar den Stadion Guillermo P. Trinidad na Dakota, sperando pa keda cla cu algun adaptacion na Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.
Ora esey ta cla, lo hunga e weganan den e dos stadionnan aki, dunando publico mas opcion unda pa mira e weganan.

"Nos tabatin un tremendo campeonato 2016-2017 y mi expectativanan ta p'esun aki ta miho cu aña pasa.

AVB hunto cu e clubnan ta canando un trayectorio di profesionalisacion y adaptacion, pa garantisa mas calidad di wega y hungadonan miho prepara, cu tecnica moderno, capaz pa hunga na Aruba of den nos region", asina ing. Richard Dijkhoff, Presidente di AVB a duna di conoce.

Separa di e clubnan, AVB a haci inversionnan grandi den amplia su oficina na Shaba, pa por tin un ekipo profesional pa organisa, dirigi y supervisa weganan di futbol na Aruba. Tambe ta invertiendo den nos refereenan, den Match Officials, den e coachnan di teamnan y asina por menciona.

"Mi por bisa cu hopi orguyo, cu despues di hopi trabou y contacto internacional, awendia KNVB di Hulanda, CONCACAF y FIFA, tur tin hopi wowo riba Aruba y ta dunando nos un man den e trayecto pa hisa nivel di futbol en general riba nos isla. No solamente cu placa, pero tambe cu ekipo y conocemento", asina Richard Dijkhoff a splica cu un sonrisa di orguyo riba su cara.

Pa awor, ta invita comunidad amante di futbol, pa yega stadion pa sostene y apoya nos futbolistanan di e 10 ekiponan competiendo n'e nivel mas halto posibel di futbol, buscando e trofeo di campeon.

A funda Arubaanse Voetbal Bond (AVB) na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur riba nos isla, incluyendo muchanan, hoben, hende muhe y adultonan.
Nan ta responsabel pa sanciona e torneonan di futbol organisa tur liganan, pues di e liga infantil te cu Division di Honor. E oficina di AVB ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

CHATA a eligí 2 miembro di directiva nobo



WILLEMSTAD - Diabièrnè dia 6 di òctober último, miembronan di CHATA tabatin oportunidad di eligí 2 miembro di directiva nobo pa un periodo interino, esaki te cu eleccion di un directiva nobo na 2018.
Di acuerdo cu Presidente y CEO Miles Mercera, tabata un eleccion pèrtá entre e 6 candidatonan kendenan a pone nan mes disponibel pa eleccion di e 2 posicionnan interino den representacion di un hotèl den direkciva di CHATA.

Total, CHATA a ricibí 577 voto válido, di cual 329 a bay pa Edward Suares (Lions Dive & Beach Resort), siguí pa Alette Borger (Dolphin Suites) cu 284 voto.
Presidente Miles Mercera ta convencí cu e miembronan nobo recien apuntá lo continuá cu e mision y vision di CHATA y contribuí na desaroyo di un industria turístico sostenibel cu un enfoke fuerte riba colaboracion di sector público y privá.

Durante di e reunion CHATA a duna miembronan un bista di e prestacionnan di nos industria turístico y e proyectonan cu actualmente CHATA y sector turístico ta ehecutando.
Un di e proyectonan notabel cu CHATA ta trahando riba dje t'e colaboracion di CHATA cu Greenkidz, caminda CHATA cu Greenkidz ta bay traha hunto pa educá nos hobennan tocante e importancia di turismo, concientisacion ambiental y crecemento duradero di nos economia.

Tambe CHATA a duna un ñapa di un producto nobo di 'InCuraçao Magazine' cu e ta bay lansa hunto cu su partner 'Fortress Interactive'.
Banda di esaki CHATA a informá su miembronan tocante lansamento di e proyecto "Curaçao on the Map". Presidente y CEO di CHATA tambe a elaborá tokante e desaroyonan importante cu ta tumando lugar den e sector manera e restructuracion di CTDF, e buskeda pa un Director nobo pa CTB, e formacion di un comision pa crea un level playing field dentro di e sector di turismo y necesidad cu ta creciendo pa haña mas buelo na Còrsou.

Lus...Cama

Indulge Aruba 2017: E evento culinario cu ta celebra excelencia



DIASABRA ultimo a tuma lugar un evento culinario caminda por a degusta e creacionnan di e chefnan di mas renombra na Aruba y den Caribe.
Indulge Aruba ta un celebracion culinario cu ta tuma lugar 1 bes pa aña na Aruba.
Ta reuni e mihor restaurantnan, e mihor chefs y e mihor biñanan bou e mesun dak y pa un solo anochi.

E publico asistente a deleita nan mes purbando e mihor biñanan acompaña p'e creacionnan culinario di mas exotico y exclusivo cu por haya na Aruba.

Por mira mas potret di e evento aki riba clickonaruba.com

ra...Fiesta!





Den un Renaissance Convention Center completamente yen

E fiesta Flight 2 Bangkok ta postula pa ta e fiesta di aña











DIASABRA 7 di oktober, a tuma lugar e fiesta tan spera pa hopi, Flight 2 Bangkok. Un concepto di fiesta hopi conoci y gusta na Hulanda y Corsou, a hasi un gran entrada na Aruba.

E bunita anochi aki a keda amenisa p'e bandanan Cache Royale for di Hulanda, Gentz for di Corsou, cu a duna un presentacion estilo marathon.
Naturalmente e banda #1 di Aruba Buleria no por a keda afo, y un di e DJ nan mas reconoci di nos isla, Dj Vibes tambe a forma parti di e constelacion di ambiente.
Como invitado sorpresa tabatin Lord Cachete cu a sa di duna e toke carnavalesco y special n'e anochi unico aki.

Esnan cu a atende e fiesta ya caba a cuminsa nomina Flight 2 Bangkok como e fiesta di aña, y ta pidiendo un ripiticion di dje prome cu 2017 yega su final.
Pabien n'e organisadornan pa cu e logro di trese un gran publico hunto pa dsifruta di un anochi yena cu ambiente y fantasia.

Por mira mas potret riba clickonaruba.com

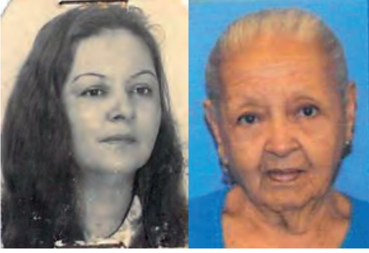






Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata nos aki para na bo portanan Herusalem !
Salmo 122



Sra Francisca Boekhoudt

Mihor conoci como "Chichi"
*03-12-1937 – †06-10-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Dios ta nos refugio,
E ta nos fortalesa,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1

Conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia fayecimento di :



Silvino Briesum

Mihor conoci como "Chimbo"
*05-01-1946 - †03-10-2017

Na nomber di su:
Yiunan : Jennifer Briesum
Joan Sebastian Briesum
Nieta : Xenia Hirschfeld
Partner : Mimi Lampe
Rumannan: Chido y Rita Briesum
Ija y Joseph Wouters
Marcia y Ronny Geerman
Sobrino- y sobrinanan :
Nathalie y Alex Croes –Wouters y famia
Nashette y Shamir Croes-Wouters y famia
Ludwig Geerman y Dennis Veldman
Monica Bast y famia
Pauline Briesum y famia
Omo y Tantanan : Mario Fingal y famia
Cornelia Biesum y famia
Carmen Biesum y famia
Como suegra : Elsa Lampe -Saladin
Swa y cuña: Maki, Judith y famia
Lissy , Rudy y famia

Primo- y primanan, amigo- y amiganan, conocirnan.
Demas famia: Briesum, Wouters, Geerman, Lampe, Croes, Diaz, Kleijne, Veldman, Dirksz, Lopez, Vrolijk, Kock, Peterson, Maduro, Gomez, Engelhardt, Donata, Anthony, Genser, Bloem, de Mey, Fingal, Tromp, Habibe, Ruiz

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 9 di oktober 2017 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues den seno familiar.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia of conocir.

Damita ta distrai chauffeur pa asina supuesto primo pasa man pa dos mil dollar





DIADOMINGO algo pasa di 6'or y mey di mainta, polis ta wordo manda na altura di ex veld di Siboné na Seroe Patrishi pa un caso di ladronicia.

Na yegada polis a bin topa cu e victima di ladronicia para na su auto y aki el a splica polis cu el a caba di sali for di un conocido club nocturno na Palm Beach y pafor el a topa dos damita cu a pidi'e lift pa Seroe Patrishi.

E chauffeur a dicidi di duna e dos damitanan lift y mesora e damitanan a bisa e chauffeur cu nan supuesto dos primonan tambe mester di un lift, e chauffeur sin pensa dos bes a duna nan lift.
Riba caminda e chauffeur a habri e dashboard pa coi algo y aparentemente e ocupantenan lo a mira cu e tabatin un gran cantidad di placa den e dashboard.

Na altura di e veld di Siboné, un di e damitanan a cuminsa distrai e chauffeur y aparentemente dor di e bentana un di e supuesto primonan lo a pasa man p'e suma di placa y a core bay.
Segun e chauffeur ta trata di dos mil dollar.

E dos damitanan tambe a purba huy pero e chauffeur a wantanan te ora polis a yega n'e sitio. Polis a papia cu e dos damitanan y nan a bisa polis cu nan no tin nada di hasi cu loke e dos supuesto primonan a haci.
Polis a conseha e chauffeur pa bay entrega keho na recherche, ya cu ta trata di su palabra contra di e otronan.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai laga nos den brasa di Señor:



Frances Sheila Elisabeth van Gelder Gumbs

Mihor cnoci como "Sheila"
*17-11-1959 - †05-10-2017
Na nomber di su:

Casa: René
Yiunan: Eddy, Jennyfer y Vivian
Nieto(a)nan :
Rishenna, Jordan, Alani, Sajanena y Kayleigh
Ruman : Lidia, Richard y Robert
Tur sobrino- y sobrinanan
Cuña y swanan : René, Bert y Luciënne
Tur primo- y primanan, amigo-y amiganan, conocirnan y coleganan.
Tur amigo-y amiganan, conocirnan na Hulanda.

Demas famia: Gumbs, van Gelder, Stamper

Ta invita pa acto di despedida cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 11 di oktober 2017 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Satisfecho clientenan di Flamingo TV a aumentá

KRALENDIJK - Den luna di juli ultimo Unkobon, e Union di Consumidor Bonaire, a tene un encuésta "on line" unda e consumidornan por a duna nan opinion tocante e servicio di internet y television di e compania Flamingo TV.
Banda di algun pregunta general tocante e servicio, e comunicacion y e amabilidad pa cu e clientenan tambe a haci algun pregunta specífico tocante interupcionnan y trato di e reclamonan.

Resultado di satisfecho clientenan		
	2015	2017
Servicio	6,0	6,7
Comunicacion	6,1	7,0
Amabilidad pa su clientenan	6,3	7,2

60% di e clientenan, cu a yena e encuesta, tin di haber cu interupcion di internet y television durante e aña cu a pasa.
Den mayoria di e casonan esaki a keda remediá den 24 ora na satisfaccion di e cliente. Den caso cu e coreccion di e interupcion a dura mas largo, pero no mas cu dos dia, e porcentahe di cliente satisfecho ta baha, pero ainda ta keda 60% satisfecho of neutral.

Si e solucion pa cu e interupcion a dura mas cu dos dia, ningun cliente a keda contento.
Algo mas cu un quart di e personanan cu a yena e encuesta, a indicá cu durante 2016 nan a entregá un reclamo.
Mayoria reclamonan tabata trata di interupcionnan cu no a wordo solucioná satisfactoriamente y tambe di no cumplimento di promesanan hací.

Algo menos cu 30% di e personanan cu a indicá 2016 nan a entregá un reclamo, a indicá cu nan reclamonan nunca a wordo atendi.
En relacion cu esaki Unkobon a pidi Flamingo TV pa pone mas atencion riba e punto di tratamento di reclamo aki.
E resultado completo di e encuesta aki por wordo hañá riba e website di Unkobon. http://www.consumentenbonaire.com/polls/enquete-resultaten/ (na Hulandes so)

Hoben di 21 aña tin tres luna den detencion preventivo pa intento di atraco

WILLEMSTAD - E ciudadano Reugene Lesandrina di 21 aña di edad y habitante di e bario Koraal Specht a presentá den sala di Corte diabierna acusá di intento di atraco dia 20 di jüni 2017. Ta trata aki di un atraco cu a tuma lugar n'e negoshi Cigar Emporium situá riba Gomezplein.

Reugene Lesandrina a pone presion, aparentemente haciendo uzo di un arma di candela pa haña e mercancianan cu e tabata deseá, pero e ladronisia no a concluí, pasobra e no a logra.
Un persona cu tabata hunto cu Reugene Lesandrina a yuda den esaki dor di start combersacion cu doño di e negoshi pa desviá esaki su atencion y crea e circunstancia adecuá di manera cu Reugene Lesandrina por a trata di cometé e acto.

Tratamentu di e caso diabierna tabata estilo proforma, pero e acusado for di principio a sigui bisa cu e ta inocentemente encarcelá y cu lo e kier bay cas, despues cu e cómplice (frei di Reugene Lesandrina) a presentá na Warda di Polis y a tuma parti di e culpa riba dje.
Abogado señora mr. C.S.F. Marshall a sostené peticion di e acusado pa schòrs su detencion, mirando cu ta un delito di ménos gravedad, segun e abogado, siendo e acusado tin 3 luna sintá caba.

Fiscal di Ministerio Público señora mr. Eva Bos a pidi pa continuá cu tratamento di e caso dia 5 di janüari otro aña, pendiente di e rapòrt amplio di Reclassering.
Tratamentu di e caso segun e Fiscal mester warda debí na scarsedad di espacio pa tratamentonan den Corte.
E acusado a sigui splica cu ta sinti su falta na cas, ya cu e ta yudansa pa mama y wela, ademas tin un yiu malo na cas cu tambe e ta yuda.

Fiscal finalmente a demostrá comprension pa laga e acusado regresá cas numa diabierna, pero lo e mester presentá dia 5 di janüari pa mitar di 4 den sala di Corte pa continuá cu tratamento di e caso. Ademas e mester cooperá cu tur e condicionnan cu a keda stipulá.

Cantidat di buelo directo pa Corsou ta un barera pa turismo

WILLEMSTAD - Di acuerdo cu Miles Mercera di CHATA, “un di e bareranan mas grandi cu nos sector ta confrontando t’e cantidad limitá di buelonan pa nos isla. Nos bishitantenan ta exigí conexion directo pa Còrsou, algo cu n’e momento aki lamentablemente nos no ta brindando”.
Esey a bin dilanti durante di eleccion di miembronan nobo temporal pa directiva di CHATA.

Ademas di e eleccion pa dos miembronan nobo di directiva CHATA a invitá diferente keynote speaker pa compartí nan vision riba diferente tópico importante den nos industria turístico, esaki cu propósito pa mantené miembronan na altura di puntonan di atencion y pa inspirá ideanan creativo y colaboracion entre e miembronan.
CHATA a invitá, un representante di CINEX, sr. Raymond Jamanika pa duna un presentacion riba e importancia di inversion den e industria turístico.

CHATA ta kere firmemente cu ta di vital importancia pa sector privá y Gobièrno invertí den desaroyo di nos producto turístico di manera cu nos destinacion ta alcansá e espectativanan di e tipo di turista cu nos ta purbando na atraé.

Despues di esaki, Van Eps Kunneman & van Doorne a elaborá riba tópiconan di importancia pa companianan den caso di un desaster natural.

Ademas di ta un situacion di lamentá, un desaster natural por tin efectonan serio y hopi negativo pa cualkier empresa.
Tin bes, desafortunadamente empresanan no por sigui operá y doñonan di negoshi mester tuma decisionnan difícil di retirá trahador y tèrminá e relacion di trabou.
Sra. Molly Steward y Sra. Tiffany de Palm a elaborá riba e accionnan cu doñonan di empresa mester tuma den caso di un situacion devastador.

Presidente di FDKK, sr. Takaidzwa Doran a elaborá riba beneficionan di Sports Tourism pa Còrsou.
Di acuerdo cu sr. Doran, Còrsou tin un potencial cu ainda no a keda desaroyá, y esaki t’esun di promové Còrsou como un destinacion p’e deportista.

Miembronan a mustra gran interes den e tópico aki y CHATA a indicá di lo sigui explorá e posibilidadnan hunto cu FDKK pa den un futuro sercano desaroyá un plan riba e idea specífico aki.

E mester bay Clinica Capriles.....

Caso contra acusado skizofrenico peligrosisimo no por a sigi

WILLEMSTAD - Claramente por a nota den sala di Corte diabierna cu e ciudadano Jeffran Felomina (23 aña) no ta bon na cabes. E ta un paciènte paranoia skizofrenico cu un comportacion totalmente instabil.
Di un momento pa otro e por lanta loco, bira agresivo y cuminsá haci cosnan abnormal, pero miéntras e ta haña su remedinan na tempo, e ta keda calmo y ningun hende no sa mes cu e tey, pasobra e ta sinta wak su dilanti comosifuera den un completamente otro mundo.

Diabierna esey tabata e caso atrobe den sala di Corte. E abogado ocupá cu defensa di Jeffran Felomina, señor mr. Loth a proponé pa wanta cu tratamento di caso, despues di a nota ausencia mental totalmente di su cliente.
Segun mr. Loth, su cliente a caba di haña remedi y casi sigur e lo no por contestá preguntanan, ni por sigui loke ta pasando den sala di Corte.
Tabata Fiscal mr. Out kende a insistí pa laga tratamento di e caso continuá numa.

Anteriormente na añanan 2011, 2013 y 2017 ya Jeffran Felomina tabata interná den Clínica Capriles, pero dia 22 jüni 2017 cu Jeffran Felomina a bolbe lanta razo y a rijs cu 2 cuchiú den su man riba esun cu ta lidia cuné tur dia, esta e ciudadano di fam Godvriend.
Cu forsa bruto Felomina a propiná Godvriend vários hincá den cabes, den cara, na barica y na su man drechi.
E víctima Godvriend a sali na careda y core drenta cas di bisiña. E bisiña di fam Bonifacio kende a mira loke tabata pasando, a cue un pida palo, zuai cuné, dal Felomina riba su man di manera cu un di e cuchiúnan a kita cay.

FisCal mr. Out mes a reconocé cu e tipo di pacièntenan aki preferiblemente mester tabatin un forma pa laga nan cay bou di e lei di TBS (pone na disposicion di Gobierno) cu ta haci nan totalmente bou di gara di Gobièrno, cu por handle nan atrabes di institutonan psiciátrico.
Còrsou sinembargo no sa aplicá e ley di TBS.
Riba un pregunta dirigí na dje, e acusado sintá den sala di Corte ta wak su dilanti, a reacciona bisando cu e no ta còrda nada di loke a sosodé.

Sinembargo e daño físico na curpa di Godvriend, p’e hincánan propiná ta inmenso. Segun calculo Nafl 73.270,95 so na trato médico, pero t’e suma máximo di 50.000 florin na daño y perhuicio Slachtofferhulp a demandá na nòmber di e víctima.
Godvriend pronto mester bolbe biaha pa Colombia, caminda e lo ricibí tratonan intensivo.

Fiscal a recomendá Corte pa honra e suma pidí.
Tambe Fiscal a pidi pa interná Jeffran Felomina di forma obligatorio p’e periodo di un aña den Clínica Capriles.

Abogado señor mr. Loth a bay di acuerdo cu peticion di Fiscal, considerando cu e medida aki ta necesario tanto pa protehá e propio Jeffran Felomina como comunidad contra di su momentonan di explosion violento y agresivo.
Huez mr. Gruijters a keda cu dia 27 di òctober lo e dicta sentencia.